

Vận tải và Bưu chính, Viễn thông

Transport and Postal Services, Telecommunications

Biểu Table	Trang Page
254 Một số chỉ tiêu chủ yếu về năng lực vận tải năm 2010 <i>Some key indicators on capacity of transportation in 2010</i>	553
255 Số lượt hành khách vận chuyển phân theo ngành vận tải <i>Number of passengers carried by types of transport</i>	554
256 Số lượt hành khách luân chuyển phân theo ngành vận tải <i>Number of passengers traffic by types of transport</i>	555
257 Số lượt hành khách vận chuyển phân theo thành phần kinh tế <i>Number of passengers carried by types of ownership</i>	556
258 Số lượt hành khách luân chuyển phân theo thành phần kinh tế <i>Number of passengers traffic by types of ownership</i>	557
259 Số lượt hành khách vận chuyển phân theo địa phương <i>Number of passengers carried by province</i>	558
260 Số lượt hành khách luân chuyển phân theo địa phương <i>Number of passengers traffic by province</i>	560
261 Số lượt hành khách vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương <i>Number of passengers carried by the road by province</i>	562
262 Số lượt hành khách luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương <i>Number of passengers traffic by the road by province</i>	564
263 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo ngành vận tải <i>Volume of freight by types of transport</i>	566
264 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo ngành vận tải <i>Volume of freight traffic by types of transport</i>	567
265 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo khu vực vận tải <i>Volume of freight by transport sector</i>	568
266 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo khu vực vận tải <i>Volume of freight traffic by transport sector</i>	569

267	Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo thành phần kinh tế <i>Volume of freight by types of ownership</i>	570
268	Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo thành phần kinh tế <i>Volume of freight traffic by types of ownership</i>	571
269	Khối lượng hàng hóa vận chuyển phân theo địa phương <i>Volume of freight by province</i>	572
270	Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo địa phương <i>Volume of freight traffic by province</i>	574
271	Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương <i>Volume of freight by the road by province</i>	576
272	Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương <i>Volume of freight traffic by the road by province</i>	578
273	Khối lượng hàng hóa vận chuyển bằng đường thủy phân theo địa phương <i>Volume of freight by the waterway by province</i>	580
274	Khối lượng hàng hóa luân chuyển bằng đường thủy phân theo địa phương <i>Volume of freight traffic by the waterway by province</i>	582
275	Khối lượng hàng hóa chủ yếu được vận chuyển thông qua các cảng biển do trung ương quản lý <i>Volume of main cargos across sea-port managed by central level</i>	584
276	Vận tải hàng không <i>Air transport</i>	585
277	Cơ sở vật chất, kỹ thuật của ngành bưu chính, viễn thông có đến 31/12 hàng năm <i>Facilities of postal services and tele-communications as of annual 31 December</i>	586
278	Sản lượng và doanh thu bưu chính, viễn thông <i>Output indicators and turnover of postal service and tele-communications</i>	587

548 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ VẬN TẢI VÀ BƯU CHÍNH, VIỄN THÔNG

VẬN TẢI

Khối lượng hàng hóa vận chuyển là khối lượng hàng hóa được vận chuyển bởi các đơn vị chuyên vận tải và các đơn vị thuộc các ngành khác có hoạt động kinh doanh vận tải, không phân biệt độ dài quãng đường vận chuyển.

Số lượt hành khách vận chuyển là số lượt hành khách được vận chuyển bởi các đơn vị chuyên vận tải và các đơn vị thuộc các ngành khác có hoạt động kinh doanh vận tải, không phân biệt độ dài quãng đường vận chuyển.

Khối lượng hàng hóa vận chuyển được tính theo trọng lượng thực tế của hàng hóa đã vận chuyển (kể cả bao bì). Khối lượng hàng hóa vận chuyển chỉ được tính sau khi kết thúc quá trình vận chuyển, đã vận chuyển đến nơi giao nhận theo quy định trong hợp đồng vận chuyển và làm xong thủ tục giao nhận. Số lượt hành khách vận chuyển là số hành khách thực tế đã được vận chuyển.

Khối lượng hàng hóa luân chuyển là khối lượng hàng hóa được vận chuyển tính theo chiều dài của quãng đường vận chuyển. Phương pháp tính như sau:

- *Khối lượng hàng hóa luân chuyển*: Lấy khối lượng hàng hóa vận chuyển nhân với quãng đường đã vận chuyển.

Số lượt hành khách luân chuyển là số lượt hành khách được vận chuyển tính theo chiều dài của quãng đường vận chuyển. Phương pháp tính như sau:

- *Số lượt hành khách luân chuyển*: Lấy số lượt hành khách vận chuyển nhân với quãng đường đã vận chuyển.

BƯU CHÍNH, VIỄN THÔNG

Doanh thu dịch vụ bưu chính là số tiền thu từ kết quả hoạt động dịch vụ nhận gửi, chuyển, phát bưu phẩm, bưu kiện thông qua mạng bưu chính công cộng. Mạng bưu chính công cộng bao gồm các trung tâm đầu mối, bưu cục, điểm phục vụ, thùng thư công cộng được kết nối với nhau bằng các tuyến đường thư.

- *Bưu phẩm* bao gồm thư, bưu thiếp, gói nhỏ, gói ấn phẩm được gửi qua mạng bưu chính công cộng.

- *Bưu kiện* bao gồm vật phẩm, hàng hoá được đóng gói có khối lượng không quá 50 kg được gửi qua mạng bưu chính công cộng.

Doanh thu dịch vụ viễn thông là số tiền thu từ kết quả hoạt động dịch vụ truyền ký hiệu, tín hiệu, số liệu, chữ viết, âm thanh, hình ảnh hoặc các dạng khác của thông tin giữa các điểm kết đầu, cuối của mạng viễn thông.

Số thuê bao điện thoại là số máy điện thoại được đấu nối tại địa chỉ hoặc đăng ký theo địa chỉ của người sử dụng và đã hòa vào mạng viễn thông. Mỗi thuê bao điện thoại có một số gọi riêng. Chỉ được tính là một thuê bao điện thoại nếu đã lắp đặt và kết nối vào mạng viễn thông. Thuê bao điện thoại bao gồm thuê bao điện thoại cố định và thuê bao điện thoại di động.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON TRANSPORT AND POSTAL SERVICES, TELECOMMUNICATIONS

TRANSPORT

Volume of freight is the total volume of cargoes transported by transportation establishments and others operating in transportation business activities, despite the traveling distance.

Number of passengers carried is the total volume passengers transported by transportation establishments and others operating in transportation business activities, despite the traveling distance.

Volume of transported cargoes is the actual weight of goods (including packages). It is only measured after the completion of transportation to the destination station as in the contracts and of delivery procedure. The volume of passengers is the real number of passengers transported

Volume of freight traffic refers to the freight traffic volume through a specific transportation route. The formula is as followed:

- *Volume of freight traffic* is the multiplication of goods freight with the actual distance of freight, using ton.kilometer as measuring unit.

Number of freight traffic refers to the passengers traffic volume through a specific transportation route. The formula is as followed:

- *Number of freight traffic* calculated in “Person.km”, is the multiplication of transported passenger volume with the actual distance of freight.

POSTAL SERVICES AND TELECOMMUNICATIONS

Turnover of post service refers to the sales from such activities as receiving, delivering mailers or parcels through the public postal service network. Public postal service network includes liaison centers, post offices, public mailboxes linked together.

- *Mailers* consist of letters, greeting cards, packages, publications sent through public postal service network.

- *Parcels* comprise packed items less than 50 kg sent through public postal service network.

Turnover of telecommunication service refers to total achievements received from such activities as transmission of signals, signs, datum, scripts, sounds, images and other kinds of information through telecommunication network.

Number of phone subscribers refers to number of phones registered under users' addresses, which are connected to the telephone communication network. Each phone subscriber registered and connected to the telephone communication network has their own numbers. Phone subscribers include telephone subscribers and mobile phone subscribers.

254 Một số chỉ tiêu chủ yếu về năng lực vận tải năm 2010 Some key indicators on capacity of transportation in 2010

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Trung ương quản lý <i>Central management</i>	Tỉnh, thành phố quản lý <i>Provincial, city management</i>	Quận, huyện quản lý <i>District management</i>
Đường bộ - <i>Road (Km)</i>	188744	15370	36590	136784
Nhựa và bê tông nhựa - <i>Asphalted road</i>	93535	15085	27976	50474
Đá - <i>Stone paved road</i>	7044		1830	5213
Cấp phối - <i>Mixed stone & soil road</i>	34879	285	4175	30419
Đường đất - <i>Soil road</i>	53286		2609	50678
Đường sông - <i>Inland waterways (Km)</i>	47689	8953	12489	26281
Chia ra - <i>Of which:</i>				
Trọng tải dưới 50 tấn <i>Weight under 50 tons</i>	30249	1088	6449	22712
Trọng tải từ 51 tấn - 100 tấn <i>Weight 51 tons - 100 tons</i>	5867	1232	2795	1840
Trọng tải từ 101 tấn - 500 tấn <i>Weight 101 tons - 500 tons</i>	7465	3362	2600	1503
Trọng tải từ 501 tấn - 1000 tấn <i>Weight 501 tons - 1000 tons</i>	2792	1960	606	226
Trọng tải từ 1001 tấn trở lên <i>Weight over 1001 tons</i>	1316	1311	39	
Cầu - <i>Bridge</i>				
Số lượng (Cái) - <i>Number of bridges (Unit)</i>	28574	2991	7590	17993
Chiều dài - <i>Total length of bridges (M)</i>	966401	153436	287457	525508

255 Số lượt hành khách vận chuyển phân theo ngành vận tải^(*)

Number of passengers carried by types of transport^(*)

	Tổng số Total	Chia ra - Of which			
		Đường sắt Railway	Đường bộ Road	Đường thủy Waterway	Đường hàng không Aviation
Triệu lượt người - Mill. persons					
2000	763,6	9,8	620,7	130,3	2,8
2001	821,8	10,6	677,3	130,0	3,9
2002	878,5	10,8	727,7	135,6	4,4
2003	1076,0	11,6	931,3	128,6	4,5
2004	1202,9	12,9	1041,9	142,6	5,5
2005	1349,6	12,8	1173,4	156,9	6,5
2006	1493,8	11,6	1331,6	143,2	7,4
2007	1638,0	11,6	1473,0	144,5	8,9
2008	1793,5	11,3	1629,0	143,0	10,2
2009	1934,3	11,1	1761,0	151,3	10,9
2010	2194,0	11,2	2011,1	157,5	14,2
Sơ bộ - Prel. 2011	2526,9	11,9	2326,8	172,6	15,6
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - %					
2000	104,7	105,4	105,6	100,8	103,7
2001	107,6	108,2	109,1	99,8	139,3
2002	106,9	101,9	107,4	104,3	112,8
2003	122,5	107,4	128,0	94,9	102,3
2004	111,8	111,2	111,9	110,9	122,2
2005	112,2	99,0	112,6	110,1	118,1
2006	110,7	90,6	113,5	91,2	114,6
2007	109,7	99,8	110,6	100,9	120,2
2008	109,5	97,4	110,6	99,0	114,6
2009	107,9	98,0	108,1	105,8	106,9
2010	113,4	100,9	114,2	104,1	130,3
Sơ bộ - Prel. 2011	115,2	106,3	115,7	109,6	109,7

^(*) Bao gồm số liệu của các đơn vị ngành vận tải và các đơn vị khác có hoạt động kinh doanh vận tải.

554 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

⁽¹⁾ *Including data of transportation establishments and others operating in transportation business activities.*

256 Số lượt hành khách luân chuyển phân theo ngành vận tải^(*)

Number of passengers traffic by types of transport^(*)

	Tổng số Total	Chia ra - Of which			
		Đường sắt Railway	Đường bộ Road	Đường thủy Waterway	Đường hàng không Aviation
Triệu lượt người.km - Mill. persons.km					
2000	32468,2	3199,9	22375,8	2509,5	4383,0
2001	35624,2	3426,1	23394,9	2692,5	6110,7
2002	39353,5	3697,2	25597,5	2957,4	7101,4
2003	44378,9	4069,0	30458,5	2739,4	7112,0
2004	51167,0	4376,3	34265,6	3158,1	9367,0
2005	57695,7	4562,7	38601,7	3407,1	11124,2
2006	63908,8	4333,7	43569,1	3189,4	12816,6
2007	71864,6	4659,5	49372,1	3151,4	14681,6
2008	78180,0	4560,4	54221,1	3246,2	16152,3
2009	85202,7	4138,1	61508,8	3048,2	16507,6
2010	97931,8	4377,9	69197,4	3194,5	21162,0
Sơ bộ - Prel. 2011	110391,9	4569,1	78746,6	3600,2	23476,0
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - %					
2000	106,4	117,6	105,2	101,8	108,4
2001	109,7	107,1	104,6	107,3	139,4
2002	110,5	107,9	109,4	109,8	116,2
2003	112,8	110,1	119,0	92,6	100,1
2004	115,3	107,6	112,5	115,3	131,7
2005	112,8	104,3	112,7	107,9	118,8
2006	110,8	95,0	112,9	93,6	115,2
2007	112,4	107,5	113,3	98,8	114,6
2008	108,8	97,9	109,8	103,0	110,0
2009	109,0	90,7	113,4	93,9	102,2
2010	114,9	105,8	112,5	104,8	128,2
Sơ bộ - Prel. 2011	112,7	104,4	113,8	112,7	110,9

^(*) Xem ghi chú Biểu 255 - See the note at Table 255

556 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

257 Số lượt hành khách vận chuyển phân theo thành phần kinh tế^(*)

Number of passengers carried by types of ownership^()*

	2005	2007	2008	2009	2010
Triệu lượt người - Mill. persons					
TỔNG SỐ - TOTAL	1349,6	1638,0	1793,5	1934,3	2194,0
Kinh tế Nhà nước - State	296,9	344,0	367,7	383,0	437,1
Trung ương - Central	51,9	52,7	56,2	57,1	53,6
Địa phương - Local	245,0	291,3	311,5	325,9	383,5
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-State	1040,1	1279,3	1411,5	1537,1	1741,8
Tập thể - Collective	195,5	194,7	251,2	256,7	260,3
Tư nhân - Private	115,0	260,9	302,1	330,5	501,2
Cá thể - Household	729,6	823,7	858,2	949,9	980,3
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	12,6	14,7	14,3	14,2	15,1
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - %					
TỔNG SỐ - TOTAL	112,2	109,7	109,5	107,9	113,4
Kinh tế Nhà nước - State	116,5	100,1	106,9	104,2	114,1
Trung ương - Central	136,6	104,2	106,6	101,5	93,8
Địa phương - Local	113,0	99,5	106,9	104,6	117,6
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-State	111,0	112,6	110,3	108,9	113,3
Tập thể - Collective	64,7	111,4	129,0	102,2	101,4
Tư nhân - Private	166,4	150,6	115,8	109,4	151,6
Cá thể - Household	129,0	104,6	104,2	110,7	103,2
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	111,7	100,7	97,3	99,3	106,3

^(*) Xem ghi chú Biểu 255 - See the note at Table 255.

258 Số lượt hành khách luân chuyển phân theo thành phần kinh tế^(*)

Number of passengers traffic by types of ownership^(*)

	2005	2007	2008	2009	2010
Triệu lượt người.km - <i>Mill. persons.km</i>					
TỔNG SỐ - TOTAL	57695,7	71864,6	78180,0	85202,7	97931,8
Kinh tế Nhà nước - State	22845,1	27364,9	29004,8	30218,2	34727,7
Trung ương - <i>Central</i>	17422,1	21223,1	22117,3	22697,7	25988,9
Địa phương - <i>Local</i>	5423,0	6141,8	6887,5	7520,5	8738,8
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-State	34249,6	43868,5	48327,5	53398,9	61519,1
Tập thể - <i>Collective</i>	5791,9	8070,5	10197,1	10529,0	10802,8
Tư nhân - <i>Private</i>	6630,7	9931,0	11067,0	12236,9	18243,4
Cá thể - <i>Household</i>	21827,0	25867,0	27063,4	30633,0	32472,9
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	601,0	631,2	847,7	1585,6	1685,0
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>					
TỔNG SỐ - TOTAL	112,8	112,4	108,8	109,0	114,9
Kinh tế Nhà nước - State	112,5	112,2	106,0	104,2	114,9
Trung ương - <i>Central</i>	116,2	112,7	104,2	102,6	114,5
Địa phương - <i>Local</i>	102,2	110,6	112,1	109,2	116,2
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-State	112,0	112,5	110,2	110,5	115,2
Tập thể - <i>Collective</i>	64,9	112,5	126,4	103,3	102,6
Tư nhân - <i>Private</i>	127,3	123,8	111,4	110,6	149,1
Cá thể - <i>Household</i>	132,7	108,7	104,6	113,2	106,0
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	206,4	116,0	134,3	187,0	106,3

^(*) Xem ghi chú Biểu 255 - See the note at Table 255.

**558 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services,
Telecommunications**

259 Số lượt hành khách vận chuyển phân theo địa phương^(*)

Number of passengers carried by province^(*)

ĐVT: Triệu lượt người - Unit: Mill. persons

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	1297,6	1585,3	1737,3	1877,2	2140,4
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	415,3	520,8	589,8	648,5	762,1
Hà Nội	335,3	413,4	496,3	549,3	648,1
Hà Tây	20,6	28,5			
Vĩnh Phúc	3,9	6,0	7,0	7,9	9,9
Bắc Ninh	3,5	6,0	7,0	7,8	9,4
Quảng Ninh	8,5	11,1	12,2	12,9	13,9
Hải Dương	4,4	5,7	8,2	9,6	12,0
Hải Phòng	17,7	23,6	29,0	28,0	30,8
Hung Yên	2,8	4,3	4,6	4,9	5,7
Thái Bình	4,1	6,0	7,0	8,4	9,5
Hà Nam	2,5	2,6	3,0	3,2	3,9
Nam Định	6,1	6,6	7,7	8,0	9,1
Ninh Bình	5,9	7,0	7,8	8,5	9,8
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	33,3	42,0	49,2	56,6	63,5
Hà Giang	0,5	0,7	0,8	1,0	1,1
Cao Bằng	1,1	1,0	1,2	1,2	1,2
Bắc Kạn	1,3	1,5	1,6	2,1	2,2
Tuyên Quang	3,4	3,6	5,3	5,7	5,8
Lào Cai	2,5	3,4	4,0	4,1	4,2
Yên Bái	4,5	5,0	5,2	5,5	5,9
Thái Nguyên	2,5	4,0	4,8	5,9	6,3
Lạng Sơn	3,4	4,0	5,1	6,5	7,5
Bắc Giang	4,7	7,5	9,5	11,7	14,8
Phú Thọ	2,9	4,0	4,5	4,8	5,7
Điện Biên	0,6	0,7	0,8	0,9	1,0
Lai Châu	0,4	0,7	0,7	0,8	1,0
Sơn La	2,2	2,3	2,4	2,4	2,7
Hòa Bình	3,3	3,6	3,3	4,0	4,1
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	120,1	148,6	161,8	178,2	199,9
Thanh Hóa	5,0	6,6	8,4	10,6	12,4
Nghệ An	16,5	22,8	24,2	28,8	30,7
Hà Tĩnh	3,6	5,2	6,3	7,7	9,8
Quảng Bình	7,7	6,8	9,4	9,8	12,4
Quảng Trị	3,0	3,8	4,6	6,0	6,6
Thừa Thiên - Huế	7,2	13,6	13,6	12,1	12,6

Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

259 (Tiếp theo) Số lượt hành khách vận chuyển
phân theo địa phương^(*)
(Cont.) Number of passengers carried by province^(*)

ĐVT: Triệu lượt người - Unit: Mill. persons

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	12,0	15,3	17,4	18,8	23,8
Quảng Nam	7,1	8,8	8,7	8,7	9,4
Quảng Ngãi	1,1	1,4	1,6	1,9	2,4
Bình Định	18,4	21,1	22,4	22,8	23,4
Phú Yên	7,3	7,8	8,4	9,2	10,0
Khánh Hòa	19,4	22,4	22,4	26,2	28,8
Ninh Thuận	2,4	2,4	3,2	3,8	4,6
Bình Thuận	9,5	10,6	11,2	11,8	13,0
Tây Nguyên - Central Highlands	22,6	27,2	34,5	43,9	51,1
Kon Tum	1,2	1,5	1,6	2,6	3,1
Gia Lai	3,2	3,8	4,8	5,8	5,8
Đắk Lắk	7,9	8,7	8,7	12,6	14,9
Đắk Nông	1,2	1,4	1,7	1,7	2,0
Lâm Đồng	9,1	11,8	17,7	21,2	25,3
Đông Nam Bộ - South East	297,2	367,3	388,9	419,1	502,7
Bình Phước	4,3	5,3	5,5	6,2	6,7
Tây Ninh	6,0	10,9	11,7	12,5	13,0
Bình Dương	7,5	13,7	15,7	20,6	24,6
Đồng Nai	38,0	45,7	48,2	54,0	58,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	21,2	26,8	26,6	28,2	30,5
TP. Hồ Chí Minh	220,2	264,9	281,2	297,6	369,2
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	409,1	479,4	513,1	530,9	561,1
Long An	34,4	32,6	38,5	40,6	41,5
Tiền Giang	22,7	27,6	25,3	26,5	27,9
Bến Tre	24,5	29,2	30,1	32,2	38,6
Trà Vinh	9,3	11,4	7,2	10,9	10,9
Vĩnh Long	28,5	33,3	34,0	36,0	38,5
Đồng Tháp	22,8	23,5	25,5	24,1	25,8
An Giang	40,1	55,6	63,7	66,9	70,5
Kiên Giang	28,7	29,4	29,8	29,4	31,9
Cần Thơ	82,7	93,4	94,4	96,3	97,2
Hậu Giang	34,0	50,5	54,4	62,2	66,9
Sóc Trăng	20,6	23,2	27,9	32,5	36,5
Bạc Liêu	26,0	31,3	37,3	40,9	41,0
Cà Mau	34,8	38,4	45,0	32,4	33,9

560 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services,
Telecommunications

(*) Không bao gồm số liệu của các doanh nghiệp Nhà nước Trung ương quản lý.

Excluding data of Central State owned enterprises.

260 Số lượt hành khách luân chuyển phân theo địa phương^(*) Number of passengers traffic by province^(*)

ĐVT: Triệu lượt người.km - Unit: Mill. persons.km

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	40273,6	50641,5	56062,7	62505,0	71942,9
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	7595,2	9866,6	11480,3	12422,4	14947,2
Hà Nội	3339,2	4096,0	5400,0	5728,2	7174,2
Hà Tây	402,6	454,0			
Vĩnh Phúc	371,1	587,4	787,4	889,7	1111,2
Bắc Ninh	122,5	202,1	246,3	281,0	335,2
Quảng Ninh	870,5	1192,6	1204,0	1243,1	1375,0
Hải Dương	291,0	410,5	530,9	577,8	718,1
Hải Phòng	598,7	899,2	1138,2	1054,2	1156,4
Hưng Yên	129,0	280,6	294,6	307,9	362,7
Thái Bình	463,2	504,6	577,7	814,2	917,6
Hà Nam	108,5	141,3	153,2	195,2	232,4
Nam Định	641,3	742,9	747,6	854,7	1006,8
Ninh Bình	257,6	355,4	400,4	476,4	557,6
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	2563,6	3265,0	3646,3	4147,8	4629,3
Hà Giang	62,8	77,7	85,8	108,7	120,7
Cao Bằng	63,9	73,5	96,1	74,0	78,7
Bắc Kạn	116,6	123,6	147,6	196,2	203,7
Tuyên Quang	276,8	398,4	411,6	618,0	643,4
Lào Cai	84,3	117,8	132,7	141,2	148,0
Yên Bái	231,8	265,5	272,4	275,6	308,0
Thái Nguyên	284,7	339,6	434,2	454,9	468,4
Lạng Sơn	199,4	242,8	272,7	287,6	322,3
Bắc Giang	389,5	570,4	654,5	775,4	977,5
Phú Thọ	322,1	464,1	495,1	527,9	616,1
Điện Biên	90,5	133,3	138,9	144,2	157,9
Lai Châu	11,0	16,2	16,8	17,7	22,3
Sơn La	192,6	221,8	238,7	249,4	279,3
Hòa Bình	237,6	220,3	249,2	277,0	283,0
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	6379,2	8413,8	9770,9	11339,5	13074,4
Thanh Hóa	304,7	463,6	580,4	715,8	858,2
Nghệ An	1080,1	1526,1	2213,9	2489,6	2837,0
Hà Tĩnh	375,5	678,3	751,6	1180,2	1516,0
Quảng Bình	162,7	274,0	295,0	401,5	473,4

Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

Quảng Trị	218,7	368,6	429,3	557,0	627,4
Thừa Thiên - Huế	534,7	699,1	633,5	717,5	746,8

260 (Tiếp theo) Số lượt hành khách luân chuyển phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Number of passengers traffic by province^(*)

ĐVT: Triệu lượt người.km - Unit: Mill. persons.km

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	465,0	628,2	731,5	796,2	1097,0
Quảng Nam	415,5	486,0	509,4	569,8	637,1
Quảng Ngãi	291,5	348,2	440,2	508,6	537,7
Bình Định	975,6	1230,0	1307,4	1333,3	1365,3
Phú Yên	470,0	437,0	473,9	510,9	563,9
Khánh Hòa	546,3	674,0	703,3	796,6	928,0
Ninh Thuận	149,7	162,7	244,3	283,0	340,4
Bình Thuận	389,2	438,0	457,2	479,5	546,2
Tây Nguyên - Central Highlands	2337,4	2983,9	3155,8	4359,1	4991,4
Kon Tum	167,0	204,2	156,8	162,0	193,9
Gia Lai	395,1	531,0	679,1	841,4	854,3
Đắk Lắk	840,0	918,8	914,2	1334,5	1573,0
Đắk Nông	98,8	204,8	225,9	225,9	267,9
Lâm Đồng	836,5	1125,1	1179,8	1795,3	2102,3
Đông Nam Bộ - South East	8839,0	12173,5	13122,3	15497,7	18235,3
Bình Phước	514,7	619,6	656,5	730,9	811,3
Tây Ninh	654,3	802,4	873,0	932,9	961,8
Bình Dương	468,7	873,7	1216,6	1527,4	1822,2
Đồng Nai	1424,5	1758,2	1907,1	3317,8	3641,0
Bà Rịa - Vũng Tàu	1446,4	1773,7	1886,6	1994,0	2163,5
TP. Hồ Chí Minh	4330,4	6345,9	6582,5	6994,7	8835,5
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	12559,2	13938,7	14887,1	14738,5	16065,3
Long An	591,8	849,0	1176,8	959,4	1017,8
Tiền Giang	962,9	1001,4	940,9	957,1	998,3
Bến Tre	831,1	957,8	968,4	963,0	1109,1
Trà Vinh	413,1	610,3	575,7	419,2	430,8
Vĩnh Long	502,0	617,8	752,2	838,9	896,9
Đồng Tháp	351,7	342,6	527,9	648,4	719,5
An Giang	1654,5	1600,6	1783,7	1687,7	2112,4
Kiên Giang	1200,7	1530,0	1538,7	1503,1	1810,0
Cần Thơ	3874,1	4199,7	4301,8	4341,1	4395,0
Hậu Giang	301,8	332,1	332,3	369,2	394,0
Sóc Trăng	317,8	346,8	401,4	453,9	515,2
Bạc Liêu	572,4	697,6	871,9	955,3	957,2

562 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services,
Telecommunications

(*) Xem ghi chú ở Biểu 259 - See the note at Table 259.

261 Số lượt hành khách vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

Number of passengers carried by the road by province^()*

ĐVT: Triệu lượt người - Unit: Mill. persons

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	1153,8	1451,8	1601,3	1733,8	1992,0
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	405,5	508,0	579,5	638,4	748,6
Hà Nội	335,2	413,2	495,8	547,8	646,6
Hà Tây	16,8	23,3			
Vĩnh Phúc	3,9	6,0	7,0	7,9	9,9
Bắc Ninh	2,8	3,7	4,1	4,6	5,6
Quảng Ninh	6,8	9,9	9,9	11,4	12,1
Hải Dương	4,4	5,7	8,2	9,6	12,0
Hải Phòng	15,1	20,5	26,2	25,4	25,6
Hưng Yên	2,1	3,9	4,1	4,3	5,1
Thái Bình	4,1	6,0	7,0	8,4	9,5
Hà Nam	2,5	2,5	2,7	2,9	3,4
Nam Định	6,1	6,7	7,0	8,0	9,1
Ninh Bình	5,7	6,6	7,5	8,1	9,7
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	31,5	39,6	45,7	53,6	60,0
Hà Giang	0,5	0,7	0,8	1,0	1,1
Cao Bằng	1,1	1,0	1,2	1,2	1,2
Bắc Kạn	1,2	1,3	1,5	2,1	2,1
Tuyên Quang	3,2	2,9	3,6	4,3	4,3
Lào Cai	2,4	3,3	3,9	3,9	4,0
Yên Bái	3,5	4,3	4,4	4,9	4,9
Thái Nguyên	2,4	3,9	4,7	5,8	6,3
Lạng Sơn	3,4	4,0	5,1	6,5	7,5
Bắc Giang	4,7	7,5	9,5	11,7	14,8
Phú Thọ	2,9	3,8	4,2	4,5	5,4
Điện Biên	0,6	0,7	0,8	0,9	1,0
Lai Châu	0,4	0,7	0,7	0,8	1,0
Sơn La	2,0	2,1	2,2	2,3	2,6
Hòa Bình	3,2	3,4	3,1	3,7	3,8
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	109,1	137,8	151,1	166,5	186,3
Thanh Hóa	4,4	5,9	7,6	9,7	11,5
Nghệ An	15,3	21,7	23,2	27,8	29,6
Hà Tĩnh	3,5	5,1	6,1	7,5	9,6

Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

Quảng Bình	3,8	3,2	5,6	5,9	7,0
Quảng Trị	2,7	3,7	4,7	6,0	6,6
Thừa Thiên - Huế	5,1	11,1	11,9	10,0	10,5

261 (Tiếp theo) Số lượt hành khách vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Number of passengers carried by the road by province^(*)

	ĐVT: Triệu lượt người - Unit: Mill. persons				
	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	11,5	15,1	17,2	18,7	23,7
Quảng Nam	6,1	7,6	6,4	7,1	7,7
Quảng Ngãi	1,0	1,3	1,5	1,8	2,0
Bình Định	17,9	20,9	22,3	22,6	23,2
Phú Yên	7,3	7,8	8,3	9,2	10,0
Khánh Hòa	18,6	21,4	21,9	24,6	27,3
Ninh Thuận	2,4	2,4	3,2	3,8	4,6
Bình Thuận	9,5	10,6	11,2	11,8	13,0
Tây Nguyên - Central Highlands	22,4	26,9	34,2	43,9	50,8
Kon Tum	1,2	1,5	1,6	2,6	3,1
Gia Lai	3,2	3,8	4,8	5,8	5,8
Đắk Lắk	7,9	8,6	8,6	12,5	14,8
Đắk Nông	1,2	1,4	1,6	1,9	2,0
Lâm Đồng	8,9	11,6	17,6	21,1	25,1
Đông Nam Bộ - South East	291,6	360,3	382,9	412,2	493,9
Bình Phước	4,3	5,3	5,5	6,2	6,7
Tây Ninh	6,0	10,8	11,6	12,3	12,9
Bình Dương	6,3	12,1	13,8	18,3	21,7
Đồng Nai	36,7	43,4	47,4	51,9	57,0
Bà Rịa - Vũng Tàu	19,2	24,1	26,4	28,0	28,5
TP. Hồ Chí Minh	219,1	264,6	278,2	295,5	367,1
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	293,7	379,2	407,9	419,2	452,4
Long An	18,6	29,5	30,4	32,3	35,0
Tiền Giang	18,6	22,6	19,7	20,4	21,9
Bến Tre	16,8	20,5	21,0	22,3	26,6
Trà Vinh	5,3	4,9	5,5	4,7	5,0
Vĩnh Long	22,5	27,5	28,3	30,4	33,3
Đồng Tháp	10,6	19,2	20,4	17,5	20,1
An Giang	36,2	53,3	61,6	65,8	68,4
Kiên Giang	19,9	22,4	21,9	23,0	24,2
Cần Thơ	61,1	66,7	67,1	68,5	76,2
Hậu Giang	27,8	42,9	46,1	53,0	56,8

564 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

Sóc Trăng	17,1	19,3	23,6	27,1	30,7
Bạc Liêu	20,2	27,2	33,1	35,6	35,6
Cà Mau	19,0	23,2	29,2	18,6	18,6

(*) Xem ghi chú ở Biểu 259 - See the note at Table 259.

262 Số lượt hành khách luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

Number of passengers traffic by the road by province^()*

ĐVT: Triệu lượt người.km - Unit: Mill. persons.km

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	37550,3	48035,1	53384,2	60097,6	68777,3
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	7495,2	9769,8	11380,9	12314,9	14551,3
Hà Nội	3339,3	4096,0	5395,0	5710,4	7079,5
Hà Tây	392,9	451,4			
Vĩnh Phúc	371,1	587,4	787,4	889,7	1111,2
Bắc Ninh	122,3	200,9	244,7	280,0	333,2
Quảng Ninh	809,9	1134,9	1145,1	1188	1285
Hải Dương	291,0	410,5	530,9	577,8	718,1
Hải Phòng	570,1	864,8	1106,2	1021,9	1032,1
Hưng Yên	128,3	280,2	294,1	307,3	362,5
Thái Bình	463,2	504,6	577,7	814,1	888,9
Hà Nam	108,5	141,1	152,9	194,9	232,2
Nam Định	641,3	742,9	746,9	854,8	956,6
Ninh Bình	257,3	355,1	400,0	476,0	552,0
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	2553,3	3249,9	3625,5	4122,9	4576,5
Hà Giang	62,8	77,7	85,8	108,7	118,0
Cao Bằng	63,9	73,5	95,9	74,0	78,7
Bắc Kạn	115,9	122,6	146,2	194,7	194,7
Tuyên Quang	274,6	393,7	401,6	607,1	642,2
Lào Cai	84,1	117,3	132,4	140,9	147,7
Yên Bái	227,5	262,2	269,6	271,2	274,7
Thái Nguyên	284,6	339,5	433,5	454,8	468,4
Lạng Sơn	199,4	242,8	272,6	287,6	322,3
Bắc Giang	389,5	570,3	654,6	775,4	977,5
Phú Thọ	322,2	464,1	495,0	527,8	616,1
Điện Biên	90,5	133,3	138,9	144,2	157,9
Lai Châu	11,0	16,2	16,8	17,7	22,3
Sơn La	190,4	219,5	237,6	248,1	278,0
Hòa Bình	236,9	217,2	245,0	270,7	278,0
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	6327,0	8368,9	9728,0	11272,2	12927,9
Thanh Hóa	304,0	462,7	579,4	714,8	857,2

Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

565

Nghệ An	1074,5	1523,4	2211,6	2487,2	2834,6
Hà Tĩnh	375,3	678,2	751,4	1180,0	1515,8
Quảng Bình	151,3	261,6	288,3	389,2	461,2
Quảng Trị	213,5	368,0	429,3	557,0	627,4
Thừa Thiên - Huế	521,5	690,7	626,5	706,8	739,1

262 (Tiếp theo) Số lượt hành khách luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Number of passengers traffic by the road by province^(*)

ĐVT: Triệu lượt người.km - Unit: Mill. persons.km

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	464,1	625,5	730,7	795,8	1015,4
Quảng Nam	413,7	483,1	494,9	553,6	619,6
Quảng Ngãi	288,6	345,3	438,0	504,0	533,8
Bình Định	970,5	1227,9	1306,5	1332,5	1364,3
Phú Yên	469,8	436,9	473,7	510,9	563,8
Khánh Hòa	541,3	664,9	696,2	782,1	913,0
Ninh Thuận	149,7	162,7	244,3	283,0	340,4
Bình Thuận	389,2	438,0	457,2	475,3	542,3
Tây Nguyên - Central Highlands	2331,0	2978,6	3152,7	4389,6	4893,4
Kon Tum	167,0	204,2	156,8	162,0	193,9
Gia Lai	395,0	531,0	679,1	841,4	854,3
Đắk Lắk	840,0	918,4	913,9	1334,1	1572,6
Đắk Nông	98,8	204,8	225,6	257,0	267,9
Lâm Đồng	830,2	1120,2	1177,3	1795,1	2004,7
Đông Nam Bộ - South East	8735,9	12058,5	13037,6	15421,8	17859,2
Bình Phước	514,7	619,6	656,5	730,9	811,3
Tây Ninh	654,3	801,9	872,5	932,4	961,3
Bình Dương	467,6	872,1	1214,7	1525,2	1804,3
Đồng Nai	1410,3	1738,9	1901,1	3315,7	3635,0
Bà Rịa - Vũng Tàu	1385,8	1707,0	1861,5	1978,7	2008,4
TP. Hồ Chí Minh	4303,2	6319,0	6531,3	6938,9	8638,9
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	10107,9	11609,4	12459,5	12576,2	13969,0
Long An	523,6	814,3	1148,2	946,0	1004,5
Tiền Giang	950,1	987,4	924,0	939,8	986,8
Bến Tre	583,2	711,4	711,2	787,8	902,6
Trà Vinh	383,8	551,3	562,3	408,0	419,1
Vĩnh Long	472,1	598,4	716,1	803,1	866,9
Đồng Tháp	253,8	320,2	503,1	620,0	709,7
An Giang	1495,5	1517,7	1692,5	1637,1	1792,6
Kiên Giang	854,6	1129,9	1094,2	1148,9	1266,1
Cần Thơ	2992,7	3199,4	3302,8	3338,7	3989,7

**566 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services,
Telecommunications**

Hậu Giang	256,2	291,7	254,2	287,3	305,4
Sóc Trăng	277,0	301,1	355,6	427,3	486,0
Bạc Liêu	513,6	618,2	770,1	835,4	839,6
Cà Mau	551,7	568,4	425,2	396,8	400,0

(*) Xem ghi chú ở Biểu 259 - See the note at Table 259.

263 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo ngành vận tải

Volume of freight by types of transport

	Tổng số Total	Chia ra - Of which				
		Đường sắt Railway	Đường bộ Road	Đường sông Inland waterway	Đường biển Maritime transport	Đường hàng không Aviation
Nghìn tấn - Thous. tons						
2000	223823,0	6258,2	144571,8	57395,3	15552,5	45,2
2001	252146,0	6456,7	164013,7	64793,5	16815,3	66,8
2002	292869,2	7051,9	192322,0	74931,5	18491,8	72,0
2003	347232,7	8385,0	225296,7	86012,7	27448,6	89,7
2004	403002,2	8873,6	264761,6	97936,8	31332,0	98,2
2005	460146,3	8786,6	298051,3	111145,9	42051,5	111,0
2006	513575,1	9153,2	338623,3	122984,4	42693,4	120,8
2007	596800,9	9050,0	403361,8	135282,8	48976,7	129,6
2008	653235,3	8481,1	455898,4	133027,9	55696,5	131,4
2009	715522,4	8247,5	513629,9	137714,5	55790,9	139,6
2010	800886,0	7861,5	587014,2	144227,0	61593,2	190,1
Sơ bộ - Prel. 2011	893226,6	7234,1	663913,1	157207,4	64672,8	199,2
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - %						
2000	110,1	121,6	110,8	105,2	119,6	106,4
2001	112,7	103,2	113,4	112,9	108,1	147,8
2002	116,2	109,2	117,3	115,6	110,0	107,8
2003	118,6	118,9	117,1	114,8	148,4	124,6
2004	116,1	105,8	117,5	113,9	114,1	109,5
2005	114,2	99,0	112,6	113,5	134,2	113,0
2006	111,6	104,2	113,6	110,7	101,5	108,8

2007	116,2	98,9	119,1	110,0	114,7	107,3
2008	109,5	93,7	113,0	98,3	113,7	101,4
2009	109,5	97,2	112,7	103,5	100,2	106,3
2010	111,9	95,3	114,3	104,7	110,4	136,2
Sơ bộ - Prel. 2011	111,5	92,0	113,1	109,0	105,0	104,8

264 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo ngành vận tải

Volume of freight traffic by types of transport

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>				
		Đường sắt <i>Railway</i>	Đường bộ <i>Road</i>	Đường sông <i>Inland waterway</i>	Đường biển <i>Maritime transport</i>	Đường hàng không <i>Aviation</i>
Triệu tấn.km - <i>Mill. tons.km</i>						
2000	55629,7	1955,0	7969,9	14346,1	31244,6	114,1
2001	63164,4	2054,4	9184,9	16937,1	34829,8	158,2
2002	69417,9	2391,5	10667,6	15936,9	40250,1	171,8
2003	80029,5	2725,4	12338,0	15492,3	49263,2	210,6
2004	90504,8	2745,3	14938,8	16415,1	56169,8	235,8
2005	100728,3	2949,3	17668,3	17999,0	61872,4	239,3
2006	113550,0	3446,6	20537,1	18843,7	70453,2	269,4
2007	134883,0	3882,5	24646,9	22235,6	83838,1	279,9
2008	172859,1	4170,9	27968,0	24867,8	115556,8	295,6
2009	199070,2	3864,5	31587,2	31249,8	132052,1	316,6
2010	217767,1	3960,9	36179,0	31679,0	145521,4	426,8
Sơ bộ - Prel. 2011	224010,5	4098,5	40231,0	36620,9	142611,1	449,0

Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - %

Index (Previous year = 100) - %

2000	111,1	135,2	112,9	103,8	113,1	108,2
2001	113,5	105,1	115,2	118,1	111,5	138,7
2002	109,9	116,4	116,1	94,1	115,6	108,6
2003	115,3	114,0	115,7	97,2	122,4	122,6
2004	113,1	100,7	121,1	106,0	114,0	112,0
2005	111,3	107,4	118,3	109,6	110,2	101,5
2006	112,7	116,9	116,2	104,7	113,9	112,6

568 Vận tải và BC, Viễn thông - *Transport and Postal Services, Telecommunications*

2007	118,8	112,6	120,0	118,0	119,0	103,9
2008	128,2	107,4	113,5	111,8	137,8	105,6
2009	115,2	92,7	112,9	125,7	114,3	107,1
2010	109,4	102,5	114,5	101,4	110,2	134,8
Sơ bộ - Prel. 2011	102,9	103,5	111,2	115,6	98,0	105,2

265 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo khu vực vận tải

Volume of freight by transport sector

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Trong nước <i>Domestic</i>	Ngoài nước <i>Overseas</i>
Nghìn tấn - <i>Thous. tons</i>			
2000	223823,0	214831,5	8991,5
2001	252146,0	241430,9	10715,1
2002	292869,2	280509,5	12359,7
2003	347232,7	326940,8	20291,9
2004	403002,2	380278,4	22723,8
2005	460146,3	426060,6	34085,7
2006	513575,1	459639,7	53935,4
2007	596800,9	546289,7	50511,2
2008	653235,3	610775,0	42460,3
2009	715522,4	679746,3	35776,1
2010	800886,0	765598,0	35288,0
Sơ bộ - Prel. 2011	893226,6	859920,2	33306,4

Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - %

Index (Previous year = 100) - %

2000	110,1	109,4	131,1
2001	112,7	112,4	119,2
2002	116,2	116,2	115,3
2003	118,6	116,6	164,2
2004	116,1	116,3	112,0
2005	114,2	112,0	150,0
2006	111,6	107,9	158,2

2007	116,2	118,9	93,7
2008	109,5	111,8	84,1
2009	109,5	111,3	84,3
2010	111,9	112,6	98,6
Sơ bộ - Prel. 2011	111,5	112,3	94,4

266 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo khu vực vận tải

Volume of freight traffic by transport sector

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Trong nước <i>Domestic</i>	Ngoài nước <i>Overseas</i>
Triệu tấn.km - <i>Mill. tons.km</i>			
2000	55629,7	32484,5	23145,2
2001	63164,4	34148,7	29015,7
2002	69417,9	37736,6	31681,3
2003	80029,5	39871,9	40157,6
2004	90504,8	43487,0	47017,8
2005	100728,3	39605,2	61123,1
2006	113550,0	35638,2	77911,8
2007	134883,0	43162,5	91720,5
2008	172859,1	59982,1	112877,0
2009	199070,2	65693,2	133377,0
2010	217767,1	74644,1	143123,0
Sơ bộ - Prel. 2011	224010,5	84675,6	138334,9

Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - %

Index (Previous year = 100) - %

2000	111,1	104,8	121,4
2001	113,5	105,1	125,4
2002	109,9	110,5	109,2
2003	115,3	105,7	126,8
2004	113,1	109,1	117,1
2005	111,3	91,1	130,0
2006	112,7	90,0	127,5

570 Vận tải và BC, Viễn thông - *Transport and Postal Services, Telecommunications*

2007	118,8	121,1	117,7
2008	128,2	139,0	123,1
2009	115,2	109,5	118,2
2010	109,4	113,6	107,3
Sơ bộ - Prel. 2011	102,9	114,8	96,7

267 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo thành phần kinh tế *Volume of freight by types of ownership*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>				
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-state</i>	Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>
			Trung ương <i>Central</i>	Địa phương <i>Local</i>		

Nghìn tấn - *Thous. tons*

2000	223823,0	40014,0	29496,3	10517,7	183809,0	
2001	252146,0	48158,9	32495,6	15663,3	201835,6	2151,5
2002	292869,2	55953,4	36907,0	19046,4	234410,5	2505,3
2003	347232,7	58009,6	38129,9	19879,7	277780,5	11442,6
2004	403002,2	65449,6	42849,0	22600,6	324911,5	12641,1
2005	460146,3	75961,6	48869,8	27091,8	376739,5	7445,2
2006	513575,1	84726,5	52684,8	32041,7	423539,0	5309,6
2007	596800,9	92070,9	56870,9	35200,0	500700,0	4030,0
2008	653235,3	94065,9	58591,4	35474,5	555853,4	3316,0
2009	715522,4	97804,1	58682,4	39121,7	615349,3	2369,0
2010	800886,0	105724,5	60945,0	44779,5	692766,4	2395,1

Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % *Index (Previous year = 100) - %*

2000	110,1	116,4	123,0	101,2	108,9	
2001	112,7	120,4	110,2	148,9	109,8	
2002	116,2	116,2	113,6	121,6	116,1	116,4
2003	118,6	103,7	103,3	104,4	118,5	456,7
2004	116,1	112,8	112,4	113,7	117,0	110,5

2005	114,2	116,1	114,1	119,9	116,0	58,9
2006	111,6	111,5	107,8	118,3	112,4	71,3
2007	116,2	108,7	107,9	109,9	118,2	75,9
2008	109,5	102,2	103,0	100,8	111,0	82,3
2009	109,5	104,0	100,2	110,3	110,7	71,4
2010	111,9	108,1	103,9	114,5	112,6	101,1

268 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo thành phần kinh tế *Volume of freight traffic by types of ownership*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>				
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-state</i>	Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>
			Trung ương <i>Central</i>	Địa phương <i>Local</i>		

Triệu tấn.km - *Mill. tons.km*

2000	55629,7	40932,9	37142,7	3790,2	14696,8	
2001	63164,5	46697,3	42038,9	4658,4	14762,9	1704,3
2002	69417,9	51776,1	45796,7	5979,4	15831,2	1810,6
2003	80029,5	54072,3	48769,5	5302,8	17547,4	8409,8
2004	90504,8	60364,0	54053,8	6310,2	20009,5	10131,3
2005	100728,3	64066,4	57556,1	6510,3	30570,2	6091,7
2006	113550,0	70759,5	64505,7	6253,8	38493,4	4297,1
2007	134883,0	88126,0	80926,0	7200,0	42057,0	4700,0
2008	172859,1	120213,0	110878,6	9334,4	48449,0	4197,1
2009	199070,2	142160,2	130262,3	11897,9	54147,1	2762,9
2010	217767,1	157359,1	144195,0	13164,1	57667,7	2740,3

Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % *Index (Previous year = 100) - %*

2000	111,1	113,2	123,0	63,5	105,8	
2001	113,5	114,1	113,2	122,9	100,4	
2002	109,9	110,9	108,9	128,4	107,2	106,2
2003	115,3	104,4	106,5	88,7	110,8	464,5
2004	113,1	111,6	110,8	119,0	114,0	120,5

572 Vận tải và BC, Viễn thông - *Transport and Postal Services, Telecommunications*

2005	111,3	106,1	106,5	103,2	152,8	60,1
2006	112,7	110,4	112,1	96,1	125,9	70,5
2007	118,8	124,5	125,5	115,1	109,3	109,4
2008	128,2	136,4	137,0	129,6	115,2	89,3
2009	115,2	118,3	117,5	127,5	111,8	65,8
2010	109,4	110,7	110,7	110,6	106,5	99,2

269 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo địa phương^(*) Volume of freight by province^(*)

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	411276,5	539930,0	594643,9	656840,0	739941,0
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	137567,3	191553,8	207117,6	231234,0	265370,8
Hà Nội	22781,0	33149,2	56552,4	60132,8	73242,0
Hà Tây	18062,0	21843,0			
Vĩnh Phúc	6335,0	10263,0	10877,3	13364,0	14983,4
Bắc Ninh	16123,1	16908,6	16980,7	18106,5	19382,8
Quảng Ninh	9034,0	13238,2	11196,2	12233,0	13283,0
Hải Dương	13231,0	20396,0	22413,1	27614,0	31478,6
Hải Phòng	19286,5	28313,8	35812,4	36758,6	40254,4
Hưng Yên	5979,0	9692,0	10407,0	11467,0	13406,0
Thái Bình	7121,7	7818,1	8700,0	9558,0	12777,8
Hà Nam	3122,0	5447,9	5423,5	6078,1	6644,2
Nam Định	7988,0	9480,0	10994,0	13564,0	15854,3
Ninh Bình	8504,0	15004,0	17761,0	22358,0	24064,3
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	42183,4	56989,6	61945,3	69195,8	76108,4
Hà Giang	536,9	691,0	755,0	981,0	1090,9
Cao Bằng	1479,0	1824,0	2165,1	2451,0	2456,0
Bắc Kạn	1368,0	1563,0	1936,6	2392,9	2584,3
Tuyên Quang	5997,0	5852,2	6619,0	7206,0	7739,7
Lào Cai	627,7	989,0	1226,0	1431,0	1607,5
Yên Bái	3516,0	4119,0	4368,0	4494,0	5199,7
Thái Nguyên	7358,2	9597,0	10314,0	12203,4	14233,3
Lạng Sơn	1509,0	1883,0	2263,0	3121,0	3768,0
Bắc Giang	4985,0	6215,0	7036,0	7925,0	8146,3
Phú Thọ	9120,9	17887,0	18027,6	18887,0	20098,4
Điện Biên	753,2	709,4	736,0	818,5	908,5
Lai Châu	435,5	591,0	683,0	757,0	885,2
Sơn La	2082,0	2371,0	2578,0	2686,0	2957,4
Hòa Bình	2415,0	2698,0	3238,0	3842,0	4433,2

Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung
North Central and Central coastal areas

	92370,1	109875,3	122506,4	137316,6	153132,7
Thanh Hóa	12629,0	16751,0	18785,0	22147,0	24854,8
Nghệ An	18274,0	22567,7	24855,0	27218,0	29313,3
Hà Tĩnh	6889,0	8773,8	10480,0	11871,0	14540,1
Quảng Bình	6221,0	5487,0	6499,0	7377,0	8099,5
Quảng Trị	3139,1	3171,0	4019,0	4864,4	5800,3
Thừa Thiên - Huế	4661,0	5098,4	5772,9	5834,0	5840,4

269 (Tiếp theo) Khối lượng hàng hoá vận chuyển
phân theo địa phương^(*)
(Cont.) Volume of freight by province^(*)

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	14914,0	15018,0	16161,5	17666,0	19190,6
Quảng Nam	3247,0	4427,0	4756,0	5567,0	6637,5
Quảng Ngãi	1146,0	2694,0	2645,0	3028,0	3185,2
Bình Định	5813,0	6997,0	7342,0	8080,0	9049,2
Phú Yên	3943,0	4899,0	5499,0	5619,4	6584,1
Khánh Hòa	8024,0	9177,4	10465,0	12175,8	13480,6
Ninh Thuận	1312,0	2114,0	2376,0	2916,0	3244,1
Bình Thuận	2158,0	2700,0	2851,0	2953,0	3313,0
Tây Nguyên - Central Highlands	8820,5	12963,2	16189,2	19002,2	23058,9
Kon Tum	1032,0	1738,0	1794,0	2323,5	2486,1
Gia Lai	2636,0	3696,0	5506,0	6734,0	7819,0
Đắk Lắk	2378,0	3728,6	4507,0	4988,0	6925,0
Đắk Nông	399,0	461,0	530,2	609,7	652,4
Lâm Đồng	2375,5	3339,6	3852,0	4347,0	5176,4
Đông Nam Bộ - South East	71007,0	103796,9	113913,7	120357,3	135348,5
Bình Phước	913,0	1127,0	1165,0	1279,0	1368,8
Tây Ninh	5670,0	6451,7	7520,0	7697,0	7901,3
Bình Dương	6680,0	15598,0	17996,1	20840,8	21934,5
Đồng Nai	18482,0	25261,8	26406,0	28643,0	30687,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	5426,0	6017,0	7128,6	4460,5	4673,6
TP. Hồ Chí Minh	33836,0	49341,4	53698,0	57437,0	68782,6
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	59328,2	64751,2	72971,7	79734,1	86921,7
Long An	7293,0	11537,2	12972,0	15097,0	15301,5
Tiền Giang	5443,0	6332,8	7394,0	8809,0	9785,3
Bến Tre	2640,0	3005,2	3049,7	3081,8	3216,6
Trà Vinh	5298,2	5589,4	4770,0	3244,1	3429,3
Vĩnh Long	3022,0	3520,0	3956,0	4712,0	4926,2
Đồng Tháp	2428,0	3341,0	2836,0	2944,0	3019,9

574 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services,
Telecommunications

An Giang	14845,0	9509,0	15503,0	16154,0	19801,4
Kiên Giang	3664,0	4127,2	4730,0	5233,0	5789,0
Cần Thơ	5995,0	8268,0	7938,0	8774,0	8739,3
Hậu Giang	3684,0	4292,3	4594,0	5042,0	5556,2
Sóc Trăng	2708,0	2227,1	3130,9	2416,1	2617,2
Bạc Liêu	1624,0	2429,1	1551,0	3478,6	3947,2
Cà Mau	684,0	572,9	547,1	748,5	792,6

(*) Xem ghi chú ở Biểu 259 - See the note at Table 259

270 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo địa phương^(*)

Volume of freight traffic by province^()*

DVT: Triệu tấn.km - Unit: Mill. tons.km

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	43172,2	53956,9	61980,5	68807,9	73572,1
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	16235,5	21050,6	25778,7	29402,7	31668,5
Hà Nội	2719,5	2542,9	4044,8	4813,0	5426,6
Hà Tây	935,7	1116,0			
Vĩnh Phúc	258,6	592,7	641,3	871,7	1011,3
Bắc Ninh	446,4	762,2	934,0	1047,2	1139,3
Quảng Ninh	1080,2	1621,9	1494,3	1563,0	1642,3
Hải Dương	806,5	1592,3	1557,5	1800,1	1918,4
Hải Phòng	6134,5	7641,9	9998,2	10253,8	10665,2
Hưng Yên	211,0	387,1	424,8	464,8	489,4
Thái Bình	1731,6	2219,8	2873,7	3531,8	3769,4
Hà Nam	192,9	298,5	256,5	290,2	318,8
Nam Định	1150,3	1464,9	1926,5	2366,2	2633,3
Ninh Bình	568,3	810,4	1627,1	2400,9	2654,5
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	1576,3	2436,5	2917,1	2869,9	2935,7
Hà Giang	16,3	21,5	27,2	33,7	34,1
Cao Bằng	58,3	68,3	81,1	63,3	72,6
Bắc Kạn	20,3	24,1	29,9	36,9	38,4
Tuyên Quang	247,0	386,4	448,5	483,1	544,4
Lào Cai	13,6	22,6	30,1	35,1	35,5
Yên Bái	65,8	77,9	79,8	88,1	92,8
Thái Nguyên	257,2	302,0	357,2	447,7	526,9
Lạng Sơn	46,6	56,3	78,7	86,0	92,4
Bắc Giang	137,7	192,2	206,4	244,0	241,3
Phú Thọ	389,7	861,1	1097,1	830,1	697,3
Điện Biên	29,0	40,9	53,2	59,2	69,2
Lai Châu	16,6	21,4	24,7	21,8	20,4
Sơn La	198,6	244,6	261,0	284,1	309,1

Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

Hòa Bình	79,6	117,2	142,2	156,8	161,3
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	8164,1	9364,1	9660,6	10170,6	10863,2
Thanh Hóa	800,0	1127,1	1286,5	1500,3	1678,9
Nghệ An	987,7	1211,5	1267,4	1343,3	1430,7
Hà Tĩnh	151,4	150,7	188,4	230,8	250,6
Quảng Bình	261,2	276,6	292,5	339,3	344,4
Quảng Trị	158,2	195,3	263,2	337,1	394,2
Thừa Thiên - Huế	190,3	262,6	288,6	331,3	344,4

270 (Tiếp theo) Khối lượng hàng hoá luân chuyển
phân theo địa phương^(*)
(Cont.) Volume of freight traffic by province^(*)

ĐVT: Triệu tấn.km - Unit: Mill. tons.km

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	2175,9	1916,7	2078,5	2190,7	2303,8
Quảng Nam	216,4	285,3	351,5	403,3	440,6
Quảng Ngãi	380,7	513,1	543,9	625,4	726,5
Bình Định	907,6	1051,2	901,9	925,6	941,4
Phú Yên	345,1	346,8	336,2	373,5	431,1
Khánh Hòa	1295,1	1629,7	1423,0	1119,4	1086,5
Ninh Thuận	156,2	213,8	241,0	238,6	252,2
Bình Thuận	138,3	183,7	198,0	212,0	237,9
Tây Nguyên - Central Highlands	1058,7	1509,3	2058,1	2406,3	2674,8
Kon Tum	52,9	92,5	124,0	160,6	173,8
Gia Lai	451,0	424,4	796,0	965,9	1064,3
Đắk Lắk	273,3	539,6	639,9	707,4	760,5
Đắk Nông	36,9	43,5	50,0	57,5	59,3
Lâm Đồng	244,6	409,3	448,2	514,9	616,9
Đông Nam Bộ - South East	11486,7	14213,2	15789,0	17039,8	18160,3
Bình Phước	53,8	68,3	73,5	83,1	90,0
Tây Ninh	426,3	510,1	556,5	586,5	607,0
Bình Dương	316,5	688,4	799,4	932,0	1046,0
Đồng Nai	1056,0	1504,7	1487,8	1926,0	1961,3
Bà Rịa - Vũng Tàu	630,0	704,7	869,4	222,5	211,6
TP. Hồ Chí Minh	9004,1	10737,0	12002,4	13289,7	14244,4
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	4650,9	5383,2	5777,0	6918,6	7269,6
Long An	416,0	445,0	483,2	661,1	733,2
Tiền Giang	485,8	589,9	690,1	836,6	898,5
Bến Tre	257,0	296,1	308,5	329,6	351,5
Trà Vinh	367,6	211,5	293,1	315,4	331,6
Vĩnh Long	137,5	157,4	183,1	241,8	262,4

576 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services,
Telecommunications

Đồng Tháp	242,6	336,7	308,0	324,8	320,6
An Giang	986,8	1254,3	1759,6	2056,2	2163,5
Kiên Giang	443,9	509,5	476,3	658,8	719,3
Cần Thơ	762,8	1018,1	804,2	985,0	939,1
Hậu Giang	133,2	123,3	127,3	138,7	148,7
Sóc Trăng	150,0	119,3	161,9	120,6	133,7
Bạc Liêu	157,6	210,1	89,9	144,7	165,3
Cà Mau	110,1	112,0	91,8	105,3	102,2

(*) Xem ghi chú ở Biểu 259 - See the note at Table 259

271 Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

Volume of freight by the road by province^()*

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	294718,0	399595,4	447548,3	492081,7	561515,0
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	89133,4	131477,0	148108,1	163433,0	191371,1
Hà Nội	16634,0	32210,0	55203,2	58490,6	71450,4
Hà Tây	15350,0	18520,0			
Vĩnh Phúc	4889,0	7360,0	8449,3	10687,0	11950,5
Bắc Ninh	6085,5	7850,8	8855,7	9989,2	11267,9
Quảng Ninh	6811,0	9056,6	9962,2	10958,5	11966,7
Hải Dương	5917,0	8142,0	9925,1	14066,0	16697,7
Hải Phòng	12935,5	19881,0	23201,1	23363,6	25466,3
Hưng Yên	5308,0	7225,0	8782,0	9762,0	11470,5
Thái Bình	4817,4	4772,9	5498,0	5137,0	7857,8
Hà Nam	2412,0	4525,7	5023,5	5576,1	6077,9
Nam Định	3136,0	3676,0	4022,0	4783,0	5365,1
Ninh Bình	4838,0	8257,0	9186,0	10620,0	11800,3
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	38659,6	50024,4	56339,7	62393,4	69280,7
Hà Giang	536,9	682,0	755,0	981,0	1090,9
Cao Bằng	1479,0	1824,0	2165,0	2451,0	2456,0
Bắc Kạn	1342,0	1563,0	1936,6	2392,9	2584,3
Tuyên Quang	5906,0	5852,0	6521,0	7103,0	7729,7
Lào Cai	616,8	983,0	1223,0	1430,0	1605,9
Yên Bái	3307,0	3871,0	4109,0	4243,0	4893,2
Thái Nguyên	7346,2	9594,0	10294,0	12185,0	14216,4
Lạng Sơn	1509,0	1878,0	2263,0	3121,0	3768,0
Bắc Giang	4236,0	5390,0	6045,0	6866,0	7490,8
Phú Thọ	6830,0	12225,0	14022,1	13773,0	14533,2
Điện Biên	753,2	709,4	736,0	818,5	908,5
Lai Châu	435,5	591,0	683,0	757,0	885,2

Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

Sơn La	2022,0	2332,0	2543,0	2650,0	2905,6
Hòa Bình	2340,0	2530,0	3044,0	3622,0	4213,0

Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung
North Central and Central coastal areas

	85168,6	101395,9	113661,4	128062,0	143132,4
Thanh Hóa	8979,0	12455,0	13906,0	16746,0	18956,5
Nghệ An	17836,0	21884,0	24002,0	26272,0	28242,4
Hà Tĩnh	6470,0	8347,8	9952,0	11330,0	14022,9
Quảng Bình	5525,0	5023,0	6069,0	6996,0	7710,3
Quảng Trị	2997,6	3069,0	3960,0	4784,2	5709,6
Thừa Thiên - Huế	4526,0	4871,0	5552,9	5619,0	5685,8

271 (Tiếp theo) Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường bộ
phân theo địa phương^(*)
(Cont.) Volume of freight by the road by province^(*)

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	14248,0	14231,0	15369,5	17010,0	18438,8
Quảng Nam	2855,0	3931,0	4208,0	4946,0	5923,3
Quảng Ngãi	1090,0	2648,0	2615,0	2994,0	3146,7
Bình Định	5539,0	6686,0	7158,0	7928,0	8908,7
Phú Yên	3894,0	4868,0	5496,0	5618,0	6582,9
Khánh Hòa	7760,0	8644,1	10180,0	11988,8	13283,6
Ninh Thuận	1312,0	2114,0	2376,0	2916,0	3244,1
Bình Thuận	2137,0	2624,0	2817,0	2914,0	3276,8
Tây Nguyên - Central Highlands	8800,9	12943,5	16164,2	18971,2	23023,7
Kon Tum	1032,0	1738,0	1794,0	2323,5	2486,1
Gia Lai	2636,0	3696,0	5506,0	6734,0	7819,0
Đắk Lắk	2374,0	3717,6	4492,0	4968,0	6900,0
Đắk Nông	399,0	461,0	530,2	609,7	652,4
Lâm Đồng	2359,9	3330,9	3842,0	4336,0	5166,2
Đông Nam Bộ - South East	54579,0	81783,4	90093,7	95710,9	106293,0
Bình Phước	913,0	1127,0	1165,0	1279,0	1368,8
Tây Ninh	5611,0	6356,6	7346,0	7571,0	7790,3
Bình Dương	6381,0	15319,0	17724,1	20506,8	21573,2
Đồng Nai	18064,0	24938,0	25766,0	27384,0	29615,0
Bà Rịa - Vũng Tàu	3358,0	3582,0	3764,6	3956,5	4158,2
TP. Hồ Chí Minh	20252,0	30460,8	34328,0	35013,6	41787,5
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	18376,5	21971,2	23181,2	23511,2	28414,1
Long An	3367,0	3476,8	4174,0	4359,0	4422,9
Tiền Giang	1950,0	1948,0	2131,0	2334,0	2763,5
Bến Tre	1109,0	1246,3	1264,2	1303,8	1446,0
Trà Vinh	1844,3	2332,7	2426,0	1859,8	1911,4

578 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services,
Telecommunications

Vĩnh Long	679,2	790,0	925,0	1090,0	1126,6
Đồng Tháp	1020,0	1346,0	1091,0	929,0	1109,9
An Giang	3111,0	3556,0	2953,0	2409,0	5334,9
Kiên Giang	1065,0	1161,7	1342,0	1526,5	1698,0
Cần Thơ	1950,0	3350,0	3640,0	3731,0	4162,8
Hậu Giang	706,0	814,4	918,0	994,0	1089,8
Sóc Trăng	698,0	727,1	908,9	1136,1	1215,6
Bạc Liêu	674,0	1041,1	1200,0	1585,6	1825,1
Cà Mau	203,0	181,1	208,1	253,4	307,6

(*) Xem ghi chú ở Biểu 259 - See the note at Table 259.

272 Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

Volume of freight traffic by the road by province^()*

ĐVT: Triệu tấn.km - Unit: Mill. tons.km

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	17524,8	24675,8	27576,4	30955,4	33826,5
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	4717,0	7569,0	8388,2	9529,8	10476,3
Hà Nội	1454,6	2315,5	3469,8	4113,1	4656,0
Hà Tây	719,8	838,8			
Vĩnh Phúc	112,9	276,6	318,8	403,2	495,0
Bắc Ninh	172,4	231,1	272,2	334,3	372,4
Quảng Ninh	205,4	265,3	291,8	321,0	359,6
Hải Dương	171,4	262,0	353,7	453,4	540,7
Hải Phòng	1293,5	2532,1	2756,3	2775,5	2798,1
Hưng Yên	122,2	156,5	248,8	263,2	271,7
Thái Bình	71,6	70,3	68,0	88,3	97,4
Hà Nam	97,9	182,8	202,9	225,2	250,4
Nam Định	128,7	162,9	180,5	232,3	260,3
Ninh Bình	166,6	275,1	225,4	320,3	374,7
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	1336,6	1922,6	2210,0	2289,6	2455,0
Hà Giang	16,3	21,5	27,2	33,7	34,1
Cao Bằng	58,3	68,3	81,1	63,3	72,6
Bắc Kạn	20,1	24,1	29,9	36,9	38,5
Tuyên Quang	244,5	384,4	448,0	482,5	543,9
Lào Cai	13,5	22,4	30,0	35,1	35,5
Yên Bái	61,6	70,9	75,3	83,4	87,2
Thái Nguyên	254,4	302,0	355,9	446,5	526,1
Lạng Sơn	46,7	56,3	78,7	86,0	92,4
Bắc Giang	118,0	170,1	176,3	195,7	211,8
Phú Thọ	185,7	388,7	445,8	326,2	274,0
Điện Biên	29,0	40,9	53,2	59,2	69,2

Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

Lai Châu	16,6	21,4	24,7	21,8	20,4
Sơn La	194,6	241,6	258,0	282,7	307,1
Hòa Bình	77,3	110,0	125,9	136,6	149,0

Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung
North Central and Central coastal areas

	5234,1	6210,5	6701,3	7579,8	8338,8
Thanh Hóa	273,2	444,3	507,4	606,7	694,2
Nghệ An	704,9	843,0	893,3	983,2	1088,6
Hà Tĩnh	103,7	136,6	170,0	214,9	239,4
Quảng Bình	174,1	204,7	244,7	276,5	290,7
Quảng Trị	153,6	194,8	259,7	332,3	390,1
Thừa Thiên - Huế	168,5	239,2	274,0	313,9	330,2

272 (Tiếp theo) Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Volume of freight traffic by the road by province^(*)

ĐVT: Triệu tấn.km - Unit: Mill. tons.km

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	1463,9	1275,8	1436,0	1581,0	1724,9
Quảng Nam	207,4	278,1	312,9	359,4	395,7
Quảng Ngãi	328,5	471,0	542,7	624,0	724,8
Bình Định	517,4	634,5	710,6	787,1	820,1
Phú Yên	264,2	302,6	336,2	373,5	431,1
Khánh Hòa	582,3	791,7	579,1	681,9	723,5
Ninh Thuận	156,2	213,8	241,0	238,6	252,2
Bình Thuận	136,2	180,4	193,7	206,8	233,3
Tây Nguyên - Central Highlands	1058,5	1509,3	2057,8	2405,9	2674,4
Kon Tum	52,9	92,5	124,0	160,6	173,8
Gia Lai	451,0	424,4	796,0	965,8	1064,3
Đắk Lắk	273,2	539,6	639,6	707,1	760,2
Đắk Nông	36,9	43,5	50,0	57,5	59,3
Lâm Đồng	244,5	409,3	448,2	514,9	616,8
Đông Nam Bộ - South East	3858,9	6048,3	6745,7	7523,2	8167,1
Bình Phước	53,8	68,3	73,5	83,1	90,0
Tây Ninh	421,7	493,7	529,2	569,6	588,9
Bình Dương	276,9	657,2	760,4	879,7	971,2
Đồng Nai	949,5	1394,8	1441,1	1879,7	1919,2
Bà Rịa - Vũng Tàu	246,4	315,2	331,3	155,7	163,8
TP. Hồ Chí Minh	1910,6	3119,1	3610,2	3955,4	4434,0
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	1319,7	1416,1	1473,4	1627,1	1714,9
Long An	109,7	43,2	51,9	54,1	56,4
Tiền Giang	144,7	155,4	185,8	217,3	225,5
Bến Tre	116,4	146,5	152,4	155,2	163,2

580 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

Trà Vinh	58,0	46,9	54,0	61,5	63,8
Vĩnh Long	30,7	35,7	41,8	49,3	56,2
Đồng Tháp	62,8	81,8	105,0	94,5	88,9
An Giang	118,0	191,5	135,9	173,9	159,9
Kiên Giang	100,1	118,0	136,3	174,1	190,3
Cần Thơ	415,7	431,1	442,8	454,0	496,0
Hậu Giang	8,9	9,7	10,3	11,3	12,4
Sóc Trăng	25,9	27,1	33,9	42,3	47,6
Bạc Liêu	70,8	88,8	83,5	110,3	127,0
Cà Mau	58,0	40,4	39,8	29,3	27,7

(*) Xem ghi chú ở Biểu 259 - See the note at Table 259.

273 Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường thủy phân theo địa phương^(*) Volume of freight by the waterway by province^(*)

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	116558,4	140331,6	147095,6	164758,3	178426,0
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	48433,9	60077,0	59009,5	67801,0	73999,7
Hà Nội	6147,0	7551,0	1349,2	1642,2	1791,6
Hà Tây	2712,0	3323,0			
Vĩnh Phúc	1446,0	2903,0	2428,0	2677,0	3032,9
Bắc Ninh	10037,6	6857,0	8125,0	8117,3	8114,9
Quảng Ninh	2223,0	4181,6	1234,0	1274,5	1316,3
Hải Dương	7314,0	7843,0	12488,0	13548,0	14780,9
Hải Phòng	6351,0	8432,8	12611,3	13395,0	14788,1
Hưng Yên	671,0	2467,0	1625,0	1705,0	1935,5
Thái Bình	2304,3	3045,3	3202,0	4421,0	4920,0
Hà Nam	710,0	922,3	400,0	502,0	566,3
Nam Định	4852,0	5804,0	6972,0	8781,0	10489,2
Ninh Bình	3666,0	6747,0	8575,0	11738,0	12264,0
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	3523,7	6948,2	5605,6	6802,4	6827,7
Bắc Kạn	26,0				
Tuyên Quang	91,0	0,2	98,0	103,0	10
Lào Cai	10,8	6,0	3,0	1,0	1,6
Yên Bái	209,0	248,0	259,0	251,0	306,5
Thái Nguyên	12,0		20,0	18,4	16,9
Bắc Giang	749,0	825,0	991,0	1059,0	655,5

Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

Phú Thọ	2290,9	5662,0	4005,6	5114,0	5565,2
Sơn La	60,0	39,0	35,0	36,0	51,8
Hòa Bình	75,0	168,0	194,0	220,0	220,22
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	7201,5	8479,4	8845,0	9254,6	10000,3
Thanh Hóa	3650,0	4296,0	4879,0	5401,0	5898,3
Nghệ An	438,0	683,7	853,0	946,0	1070,9
Hà Tĩnh	419,0	426,0	528,0	541,0	517,2
Quảng Bình	696,0	464,0	430,0	381,0	389,2
Quảng Trị	141,5	102,0	59,0	80,2	90,7
Thừa Thiên - Huế	135,0	227,4	220,0	215,0	154,6

273 (Tiếp theo) Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường thủy
phân theo địa phương^(*)
(Cont.) Volume of freight by the waterway by province^(*)

	ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons				
	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	666,0	787,0	792,0	656,0	929,0
Quảng Nam	392,0	496,0	548,0	621	714,2
Quảng Ngãi	56,0	46,0	30,0	34,0	38,5
Bình Định	274,0	311,0	184,0	152,0	140,5
Phú Yên	49,0	31,0	3,0	1,4	1,2
Khánh Hòa	264,0	533,3	285,0	187,0	197,0
Bình Thuận	21,0	76,0	34,0	39,0	36,2
Tây Nguyên - Central Highlands	19,6	19,7	25,0	31,0	35,2
Đắk Lắk	4,0	11,0	15,0	20,0	25,0
Lâm Đồng	15,6	8,7	10,0	11,0	10,2
Đông Nam Bộ - South East	16428,0	22027,3	23820,0	24646,4	29055,5
Tây Ninh	59,0	95,1	174,0	126,0	111,0
Bình Dương	299,0	279,0	272,0	334,0	361,4
Đồng Nai	418,0	323,7	640,0	1259,0	1072,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	2068,0	2435,0	3364,0	504,0	515,4
TP. Hồ Chí Minh	13584,0	18894,5	19370,0	22423,4	26995,0
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	40951,7	42780,0	49790,5	56222,9	58507,6
Long An	3926,0	8060,4	8798,0	10738,0	10878,6
Tiền Giang	3493,0	4384,8	5263,0	6475,0	7021,8
Bến Tre	1531,0	1758,9	1785,4	1778,0	1770,6

582 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services,
Telecommunications

Trà Vinh	3453,9	3256,7	2344,0	1384,3	1517,9
Vĩnh Long	2342,8	2730,0	3031,0	3622,0	3799,6
Đồng Tháp	1408,0	1995,0	1745,0	2015,0	1910,0
An Giang	11734,0	5953,0	12550,1	13745,0	14466,5
Kiên Giang	2599,0	2965,5	3388,0	3706,5	4091,0
Cần Thơ	4045,0	4918,0	4298,0	5043,0	4576,5
Hậu Giang	2978,0	3477,9	3676,0	4048,0	4466,4
Sóc Trăng	2010,0	1500,0	2222,0	1280,0	1401,6
Bạc Liêu	950,0	1388,0	351,0	1893,0	2122,1
Cà Mau	481,0	391,8	339,0	495,1	485,0

(*) Xem ghi chú ở Biểu 259 - See the note at Table 259.

274 Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường thủy phân theo địa phương

Volume of freight traffic by the waterway by province

DVT: Triệu tấn.km - Unit: Mill. tons.km

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	25647,4	29281,1	34404,0	37852,4	39745,5
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	11518,6	13481,5	17390,4	19872,8	21192,2
Hà Nội	1264,9	949,6	575,0	699,9	770,6
Hà Tây	215,9	277,2			
Vĩnh Phúc	145,8	316,1	322,5	468,5	516,2
Bắc Ninh	274,0	531,1	1202,5	712,9	766,9
Quảng Ninh	874,8	1356,6	661,7	1242,0	1282,8
Hải Dương	635,2	1330,3	1203,8	1346,7	1377,7
Hải Phòng	4841,0	5009,6	7242,0	7478,2	7867,1
Hưng Yên	88,8	230,6	176,0	201,6	217,7
Thái Bình	1660,0	1749,6	2805,6	3443,5	3672,1
Hà Nam	95,0	115,7	53,6	65,0	68,4
Nam Định	1021,6	1079,8	1746,0	2133,9	2372,9
Ninh Bình	401,6	535,3	1401,7	2080,6	2279,8
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	239,6	511,8	707,1	580,3	480,7
Bắc Kạn	0,2				
Tuyên Quang	2,5		0,5	0,6	0,5
Lào Cai	0,1	0,2	0,1		
Yên Bái	4,2	6,9	4,5	4,7	5,6
Thái Nguyên	2,8		1,3	1,2	0,8

Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

583

Bắc Giang	19,6	22,1	30,1	48,3	29,5
Phú Thọ	204,0	472,4	651,3	503,9	423,2
Sơn La	3,9	3,0	3,0	1,4	2,0
Hòa Bình	2,3	7,2	16,3	20,2	19,1

Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung
North Central and Central coastal areas

	2930,1	3153,7	2959,1	2590,8	2524,4
Thanh Hóa	526,8	682,8	779,0	893,6	984,7
Nghệ An	282,8	368,5	374,1	360,0	342,1
Hà Tĩnh	47,7	14,1	18,4	15,9	11,2
Quảng Bình	87,1	71,9	47,8	62,7	53,7
Quảng Trị	4,6	0,5	3,5	4,8	4,1
Thừa Thiên - Huế	21,8	23,5	14,5	17,4	14,2

274 (Tiếp theo) Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường thủy
phân theo địa phương
(Cont.) Volume of freight traffic by the waterway by province

ĐVT: Triệu tấn.km - Unit: Mill. tons.km

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	712,0	640,9	642,5	609,9	578,9
Quảng Nam	9,0	7,2	38,6	44,0	44,9
Quảng Ngãi	52,2	42,1	1,2	1,3	1,7
Bình Định	390,3	416,7	191,3	138,5	121,3
Phú Yên	80,9	44,2			
Khánh Hòa	712,8	838,0	843,9	437,5	363,0
Bình Thuận	2,1	3,3	4,3	5,2	4,6
Tây Nguyên - Central Highlands	0,2		0,3	0,3	0,3
Đắk Lắk	0,1		0,3	0,3	0,3
Lâm Đồng	0,1				
Đông Nam Bộ - South East	7627,8	8167,0	9043,3	9516,6	9993,2
Tây Ninh	4,6	16,4	27,4	16,9	18,1
Bình Dương	39,7	31,2	39,0	52,4	74,8
Đồng Nai	106,5	109,9	46,7	46,3	42,2
Bà Rịa - Vũng Tàu	383,6	389,5	538,1	66,8	47,8
TP. Hồ Chí Minh	7093,4	7620,0	8392,1	9334,2	9810,3
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	3331,1	3967,1	4303,8	5291,6	5554,7
Long An	306,3	401,8	431,3	607,0	676,8
Tiền Giang	341,1	434,6	504,3	619,3	673,1
Bến Tre	140,6	149,6	156,2	174,4	188,2

584 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services,
Telecommunications

Trà Vinh	309,6	164,6	239,1	253,9	267,8
Vĩnh Long	106,8	121,7	141,3	192,5	206,2
Đồng Tháp	179,8	254,9	203,0	230,2	231,7
An Giang	868,8	1062,6	1623,9	1882,5	2003,6
Kiên Giang	343,8	391,5	340,0	484,8	529,0
Cần Thơ	347,0	587,0	361,3	531,0	443,2
Hậu Giang	124,3	113,7	117,0	127,4	136,3
Sóc Trăng	124,1	92,2	128,0	78,2	86,1
Bạc Liêu	86,8	121,3	6,4	34,4	38,3
Cà Mau	52,1	71,6	52,0	76,0	74,4

(*) Xem ghi chú ở Biểu 259 - See the note at Table 259.

275 Khối lượng hàng hóa chủ yếu được vận chuyển thông qua các cảng biển do trung ương quản lý

*Volume of main cargos across sea-port managed
by central level*

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2007	2008	2009	2010
TỔNG SỐ - TOTAL	38328,0	46246,8	52062,8	60309,8	60924,8
Phân theo loại hàng hóa - By kinds of goods					
Hàng xuất khẩu - Goods for exportation	9916,0	11661,1	14746,7	18869,7	17476,5
Hàng nhập khẩu - Goods for importation	14859,0	17855,6	19102,3	21993,9	21179,9
Hàng nội địa - Domestic goods	13553,0	16730,1	18213,8	19446,2	22268,4
Phân theo cảng - By sea-port					
Trong đó - Of which:					
Hải Phòng - Hai Phong Harbour	13074,0	17896,0	21585,4	25787,2	23075,0
Trong đó: Xuất khẩu - Of which: Export	3239,0	3231,9	4166,9	3893,4	4561,0
Sài Gòn - Sai Gon Harbour	13557,0	14181,3	13482,1	14008,1	13046,0
Trong đó: Xuất khẩu - Of which: Export	3199,0	2170,1	2866,7	4614,7	1485,0
Quảng Ninh - Quang Ninh Harbour	3177,0	2805,4	3008,0	4736,2	6096,4
Trong đó: Xuất khẩu - Of which: Export	973,0	1562,4	821,8	1673,6	2173,1
Nghệ An - Nghe An Harbour	1206,0	1338,9	1331,6	1202,8	1595,0

Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

585

Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i>	365,0	488,2	522,1	605,4	784,0
Đà Nẵng - <i>Da Nang Harbour</i>	2255,0	2736,9	3352,6	3204,8	2378,0
Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i>	778,0	1241,2	1230,7	1352,2	1388,0
Quy Nhơn - <i>Quy Nhon Harbour</i>	2449,0	3208,9	3310,7	3855,6	4502,0
Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i>	1076,0	1603,2	1524,6	2016,0	2639,0
Nha Trang - <i>Nha Trang Harbour</i>	682,0	2773,4	2619,4	2590,3	2529,4
Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i>	119,0	951,1	1127,2	1077,2	1178,0
Cần Thơ - <i>Can Tho Harbour</i>	978,0	1306,0	2843,1	2932,8	3376,0
Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i>	54,0	413,0	2074,4	2097,8	2102,0

276 Vận tải hàng không

Air transport

	2005	2007	2008	2009	2010
Hành khách - <i>Passenger</i>					
Vận chuyển (Nghìn lượt người)					
<i>Volume of passengers carried (Thous. pers.)</i>	6495,0	8897,6	10200,0	10965,0	14195,4
Trong nước - <i>Domestic</i>	3680,0	5478,4	6820,9	7844,9	9927,2
Quốc tế - <i>Overseas</i>	2815,0	3419,2	3379,1	3120,1	4268,2
Luân chuyển (Triệu lượt người. km)					
<i>Volume of passengers traffic (Mill. pers. km)</i>	11124,2	14681,6	16152,3	16507,6	21162,0
Trong nước - <i>Domestic</i>	2985,7	4685,6	5541,0	6846,8	8412,3
Quốc tế - <i>Overseas</i>	8138,5	9996,0	10611,3	9660,8	12749,7
Hàng hóa - <i>Goods</i>					
Vận chuyển (Nghìn tấn)					
<i>Volume of freight (Thous. tons)</i>	111,0	129,6	131,4	139,7	190,1
Trong nước - <i>Domestic</i>	65,0	86,5	83,7	95,6	121,5
Quốc tế - <i>Overseas</i>	46,0	43,1	47,7	44,1	68,5

586 Vận tải và BC, Viễn thông - *Transport and Postal Services, Telecommunications*

Luân chuyển (Triệu tấn.km)					
<i>Volume of freight traffic (Mill. tons.km)</i>	239,3	279,9	295,6	316,6	426,8
Trong nước - Domestic	71,4	94,7	88,3	106,0	121,2
Quốc tế - Overseas	167,9	185,2	207,3	210,6	305,6

277 Cơ sở vật chất, kỹ thuật của ngành bưu chính, viễn thông có đến 31/12 hàng năm^(*)

Facilities of postal services and tele-communications as of annual 31 December^()*

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ Prel. 2011
Mạng lưới dịch vụ bưu điện <i>Network of postal services</i>					
Bưu điện trung tâm - Cơ sở <i>Central post - Unit</i>	72	71	71	71	74
Bưu điện quận, huyện - Cơ sở <i>District post office - Unit</i>	685	675	697	616	650
Bưu điện khu vực - Bưu cục <i>Precinct post office - Unit</i>	2978	3030	2164	2099	2050
Thiết bị vô tuyến, hữu tuyến <i>Wire and wireless equipment</i>					
Máy vô tuyến điện - Cái <i>Wireless transceivers - Piece</i>	9331	9331	8037	8088	8000
Số đài điện thoại sử dụng - Cái <i>Telephone transmitters - Piece</i>	3010	5261	6238	6601	6784

Trạm thông tin vệ tinh - Trạm <i>Communicative satellite - Station</i>	8	8	8	8	8
Máy xoá tem - Cái <i>Stamp cancelling machine - Piece</i>	209	211	200	229	229
Máy in cước - Cái <i>Billing system - Piece</i>	1785	1886	1769	1670	1670

(*) Số liệu của Tập đoàn Bưu chính Viễn thông.
Data of the Post - Telecommunication Group only.

278 Sản lượng và doanh thu bưu chính, viễn thông^(*) *Output indicators and turnover of postal service and tele-communications^(*)*

	2005	2008	2009	2010	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2011
Bưu phẩm đi có cước - Triệu cái <i>Postal matters - Mill. pieces</i>	238,3	251,3	332,9	342,1	393,4
Bưu kiện đi có cước - Nghìn cái <i>Postal parcels - Thous. pieces</i>	1344,0	1753,0	2402,1	2526,0	2778,6
Thư và điện chuyển tiền - Nghìn bức <i>Letters and money telegrams - Thous. pieces</i>	7723,0	8664,0	8182,6	9009,8	9460,3
Báo chí phát hành - Triệu tờ <i>Newspapers - Mill. copies</i>	432,3	430,7	577,2	553,3	608,6
Điện thoại đường dài - Triệu phút <i>National and international calls - Mill. minutes</i>	4358,2	4359,2	2458,2	3147,6	2548,2
Doanh thu bưu chính, viễn thông - Tỷ đồng <i>Turnover of postal services and telecommunications - Bill. dong</i>	30831,2	48915,0	71432,3	82709,3	83 091,6

588 Vận tải và BC, Viễn thông - *Transport and Postal Services, Telecommunications*

